

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 97.200.50 **Září 2011**

Bezpečnost hraček –
Část 1: Mechanické a fyzikální vlastnosti

ČSN
EN 71-1+A14
94 3095

Safety of toys – Part 1: Mechanical and physical properties

Sécurité des jouets – Partie 1: Propriétés mécaniques et physiques

Sicherheit von Spielzeug – Teil 1: Mechanische und physikalische Eigenschaften

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 71-1:2005+A14:2011. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 71-1:2005+A14:2011. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 71-1+A9 (94 3095) z prosince 2009.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Tato norma obsahuje zapracovanou změnu A1 z února 2007, změnu A3 ze září 2006, změnu A4 z dubna 2007, změnu A5 z dubna 2008, změnu A6 z února 2008, změnu A7 z dubna 2009, změnu A8 z března 2009, změnu A9 z května 2009, změnu A10 z prosince 2010, změnu A11 z prosince 2010, změnu A12 z prosince 2010, změnu A14 z prosince 2010 a opravu z února 2006. Změny či doplnění a upravené články jsou v textu vyznačeny značkami ! ". Vypuštěný text je zobrazen takto: „!vypuštěný text“. Opravený nebo nový text je zobrazen textem vloženým mezi obě značky.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 71-8 zavedena v ČSN EN 71-8+A4 (94 3095) Bezpečnost hraček – Část 8: Houpačky, skluzavky a obdobné hračky pro pohybovou aktivitu, určené pro domácí použití uvnitř i venku

EN 60318-1 zavedena v ČSN EN 60318-1 (36 8820) Elektroakustika – Modelová hlava a simulátor ucha – Část 1: Simulátor ucha pro kalibraci náušních sluchátek

EN ISO 868 zavedena v ČSN EN ISO 868 (64 0624) Plasty a ebonit – Stanovení tvrdosti vtlačováním hrotu tvrdoměru (tvrdost Shore)

EN ISO 3746:1995 nezavedena*)

EN ISO 4287 zavedena v ČSN EN ISO 4287 (01 4450) Geometrické požadavky na výrobky (GPS) – Struktura povrchu: Profilová metoda – Termíny, definice a parametry struktury povrchu

EN ISO 6508-1 zavedena v ČSN EN ISO 6508-1 (42 0360) Kovové materiály – Zkouška tvrdosti podle Rockwella – Část 1: Zkušební metoda (stupnice A, B, C, D, E, F, G, H, K, N, T)

EN ISO 11201 zavedena v ČSN EN ISO 11201 (01 1618) Akustika – Hluk vyzařovaný stroji a zařízeními – Určování hladin emisního akustického tlaku na stanovišti obsluhy a dalších stanovených místech v přibližně volném poli nad odrazivou rovinou se zanedbatelnými korekcemi na prostředí

EN ISO 11202 zavedena v ČSN EN ISO 11202 (01 1618) Akustika – Hluk vyzařovaný stroji a zařízeními – Určování hladin emisního akustického tlaku na stanovišti obsluhy a dalších stanovených místech s použitím přibližných korekcí na prostředí

EN ISO 11204 zavedena v ČSN EN ISO 11204 (01 1618) Akustika – Hluk vyzařovaný stroji a zařízeními – Určování hladin emisního akustického tlaku na stanovišti obsluhy a dalších stanovených místech s použitím přesných korekcí na prostředí

ISO 4593 dosud nezavedena

ISO 7619-2 zavedena v ČSN ISO 7619-2 (62 1432) Pryž, vulkanizovaný nebo termoplastický elastomer – Stanovení tvrdosti vtlačováním – Část 2: Metoda měření kapesním tvrdoměrem IRHD

IEC 60318-5 zavedena v ČSN EN 60318-5 (36 8820) Elektroakustika – Modelová hlava a simulátor ucha – Část 5: Akustická spojka o objemu 2 cm³ pro měření sluchadel a sluchátek vkládaných do ucha pomocí ušních vložek

Souvisící právní předpisy

Směrnice Rady 88/378/EHS z 1988-05-03, o sbližování právních předpisů členských států týkajících se bezpečnosti hraček (88/378/EEC). V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 19/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na hračky

Rozhodnutí komise 2007/224/ES z 2007-04-04 (2007/224/EC) o zveřejnění odkazu na normu EN 71-1:2005 Bezpečnost hraček – Část 1: Mechanické a fyzikální vlastnosti týkající se technických požadavků na střely, jejichž nárazovou část tvoří přísavka, v souladu se směrnicí Rady 88/378/EHS o bezpečnosti hraček.

Rozhodnutí komise 2007/184/ES z 2007-03-23 (2007/184/EC) o zveřejnění odkazu na normu EN 71-1:2005 Bezpečnost hraček – Část 1: Mechanické a fyzikální vlastnosti týkající se technických požadavků na polokulovité hračky v souladu se směrnicí Rady 88/378/EHS o bezpečnosti hraček.

Vypracování normy

Zpracovatel: Institut pro testování a certifikaci, a.s., IČ 47910381, Ing. Martina Pavlínková; Technický a zkušební ústav stavební Praha, s.p., odštěpný závod ZÚLP České Budějovice, IČ 00015679, Libuše Petříková

Technická normalizační komise: TNK 137 Výrobky pro děti

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Soňa Havlů

EVROPSKÁ NORMA EN 71-1:2005+A14
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Leden 2011

ICS 97.200.50 Nahrazuje EN 71-1:2005+A9:2009

Bezpečnost hraček -
Část 1: Mechanické a fyzikální vlastnosti

Safety of toys –
Part 1: Mechanical and physical properties

Sécurité des jouets –
Partie 1: Propriétés mécaniques et physiques

Sicherheit von Spielzeug –
Teil 1: Mechanische und physikalische Eigenschaften

Tato evropská norma byla schválena CEN 2005-09-19 a zahrnuje změnu 1 schválenou CEN 2007-0-10, změnu 3 schválenou CEN 2006-09-07, změnu 4 schválenou CEN 2007-04-13, změnu 5 schválenou CEN 2008-04-18, změnu 6 schválenou CEN 2008-02-05, změnu 7 schválenou CEN 2009-04-30, změnu 8 schválenou CEN 2009-03-01, změnu 9 schválenou 2009-05-23, změnu 10 schválenou CEN 2010-12-13, změnu 11 schválenou CEN 2010-12-13, změnu 12 schválenou CEN 2010-12-13, změnu 14 schválenou CEN 2010-12-13 a opravu vydanou 2006.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung
Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Předmluva	12
Úvod	13
1 Předmět normy (viz A.2)	14
2 Citované normativní dokumenty	15
3 Termíny a definice	16
4 Všeobecné požadavky	22
4.1 Materiál (viz A.3)	22
4.2 Sestavovací hračky (viz A.4)	22
4.3 Ohebné plastové fólie (viz A.5 a A.16)	22
4.4 Sáčky na hračky	22
4.5 Sklo (viz 5.7 a A.6)	22
4.6 Bobtnavé materiály (viz A.7)	23
4.7 Hrany (viz A.8)	23
4.8 Hroty a +kovové, dráty (viz A.9)	23
4.9 Vyčnívající části (viz A.10)	24
4.10 Části pohybující se proti sobě	24
4.10.1 Sklápěcí a posuvné mechanismy (viz A.11)	24
4.10.2 Hnací mechanismy (viz A.12)	25
4.10.3 Závěsy (viz A.13)	26
4.10.4 Pružiny (viz A.14)	26
4.11 Hračky uváděné do činnosti ústy (viz A.15)	26
4.12 Balónky (viz 4.3 a A.16)	26
4.13 Šňůry k drakům a jiným létajícím hračkám (viz A.17)	26
4.14 Hračky s volným vnitřním prostorem	27
4.14.1 Hračky, do kterých může dítě vlézt (viz A.18)	27

4.14.2	Masky a přilby (viz A.19)	27
4.15	Hračky, které mají unést hmotnost dítěte (viz A.20)	28
4.15.1	Hračky uváděné do pohybu dítětem nebo jiným prostředkem	28
4.15.2	Dětská jízdní kola s volnoběhem (viz A.20)	31
4.15.3	Houpací koně a podobné hračky (viz A.21)	32
4.15.4	Hračky nepoháněné dítětem	33
4.15.5	Dětské koloběžky (viz A.49)	33
4.16	Těžké nepohyblivé hračky	34
4.17	Střely (viz A.22)	34
4.17.1	Všeobecně	34
4.17.2	Hračky se střelami bez akumulace energie	34
4.17.3	Hračky se střelami s akumulací energie	35
4.17.4	Luky a šípy	35
4.18	Hračky do vody (viz A.23)	35
4.19	"Kapsle určené speciálně pro použití v hračkách a hračky používající kapsle (viz A.24)"	35
4.20	Akustické hračky (viz A.25)	36
4.21	+Hračky obsahující neelektrický zdroj tepla,	36
4.22	Malé koule (viz 5.10 a A.48)	36
4.23	/Magnety (viz A.51)	37
4.23.1	Všeobecně	37
4.23.2	Jiné hračky než soupravy pro pokusy s magnetismem a elektřinou	37
4.23.3	Soupravy pro pokusy s magnetismem a elektřinou	37
4.24	3Hračky jojo (viz A.52)4	37
5	Hračky určené dětem mladším 36 měsíců	37
5.1	Všeobecné požadavky (viz A.26)	37
5.2	Výplňové materiály (viz A.27)	38
5.3	Plastové fólie (viz A.28)	38

- 5.4** 3Šňůry, řetězy a elektrické kabely na hračkách (viz A.29)4 39
- 5.5** Hračky naplněné kapalinou (viz A.30) 40
- 5.6** :Omezení rychlosti elektricky poháněných hraček, na nichž se jezdí; 40
- 5.7** Sklo a porcelán (viz 4.5 a A.6) 40
- 5.8** Tvar a velikost určitých hraček (viz A.31) 40
- 5.9** Hračky obsahující monofilamenty (viz A.32) 40
- 5.10** Malé koule (viz také 4.22 a A.48) 40
- 5.11** Figurky na hraní 41
- 5.12** Hračky hemisférického tvaru (viz A.50) 41
- 5.13** >Přísavky (viz A.54)? 43
- 5.14** 3Popruhy určené k nošení zcela nebo částečně kolem krku (viz A.53)4 43
- 6** Obaly 44
- 7** Varování a návody k použití (viz A.33) 44
- 7.1** Všeobecně 44
- 7.2** Hračky, které nejsou určené dětem mladším 36 měsíců (viz A.34) 44
- 7.3** Latexové balónky (viz 4.12 a A.16) 45
- 7.4** Hračky do vody (viz 4.18 a A.23) 45
- 7.5** Funkční hračky (viz A.35) 46
- 7.6** Nebezpečně ostré funkční hrany a hroty (viz 4.7 a 4.8) 46
- 7.7** Střely (viz 4.17.3 c) a 4.17.4 c)) 46
- 7.7.1** -Hračky se střelami, které jsou schopny vystřelit i jiný předmět než který byl dodán s hračkou 46
- 7.7.2** Hračky, které jsou schopny vystřelit střelu s kinetickou energií větší než 0,08 J 46
- 7.8** Napodobeniny ochranných masek a přileb (viz 4.14.2 a A.19) 46
- 7.9** Draci (viz 4.13) 46
- 7.10** :Kolečkové brusle, inline brusle, skateboardy a určité další hračky, na kterých se jezdí (viz 4.15.1.2 a A.20) 46
- 7.10.1** Kolečkové brusle, inline brusle, skateboardy 46
- 7.10.2** Hračky, na nichž se jezdí a které nemají brzdové zařízení 46

7.10.3 Elektricky poháněné hračky, na nichž se jezdí 46

7.10.4 Návod k použití; 47

7.11 3Hračky upevňované ke kolébce, postýlce nebo kočárku nebo přes ně napínané (viz 5.4 f))4 47

7.12 Kousací kroužky naplněné kapalinou (viz 5.5) 47

7.13 Kapsle určené speciálně pro použití v hračkách (viz 4.19) 47

7.14 /Akustické hračky (viz 4.19 a 4.20 f))0 47

Strana

7.15 Dětská jízdní kola (viz 4.15.2.2) 47

7.16 'Hračky, které mají unést hmotnost dítěte (viz 4.10.1, 4.15.1.2, 4.15.3 a 4.15.4)(48

7.17 Hračky obsahující monofilamenty (viz 5.9) 48

7.18 Dětské koloběžky (viz 4.15.5.2) 48

7.19 -Houpací koně a podobné hračky (viz 4.15.3 a A21). 48

7.20 /Soupravy pro pokusy s magnetismem a elektřinou (viz 4.23 a A51)0 48

7.21 3Hračky s elektrickými kabely delšími než 300 mm (viz 5.4 i))4 48

7.22 3Hračky se šňůrami nebo řetězy, určené pro děti od 18 do 36 měsíců (viz 5.4 b), 5.4 c) a 5.4 g))4 49

8 Metody zkoušení 49

8.1 Všeobecné požadavky na zkoušení 49

8.2 Válec pro malé části (viz 4.6, 4.11, 4.18, 4.23.2, 5.1, 5.2 a A.36) 49

8.3 8Zkouška krouticím momentem (viz 4.6, 4.11, 4.14.2, 4.17, 4.18, 4.22, 5.1, 5.10, 5.12 a 5.13)9 49

8.4 Zkouška tahem (A.37) 50

8.4.1 Přístroje a pomůcky 50

8.4.2 Postup zkoušky 50

8.5 1Pádová zkouška (viz 4.5, 4.6, 4.10.2, 4.14.2, 4.22, 4.23.2, 5.1, 5.10, 5.12 a 5.13)2 52

8.6 Zkouška převrácením (viz 4.10.2, 4.22, 5.1, 5.10 a 5.12) 52

8.7 1Rázová zkouška (viz 4.5, 4.6, 4.10.2, 4.14.2, 4.22, 4.23.2, 5.1, 5.10, 5.12, 5.13 a A.38)2 52

8.8 Zkouška tlakem (viz 4.6, 4.14.2, 4.22, 4.23.2, 5.1, 5.10, 5.12, 5.13 a A.39) 52

8.9 Zkouška máčením (viz 4.11, 4.23.2, 5.1, 5.10 a 5.12) 53

8.10 Přístupnost části nebo součástí (viz 4.5, 4.7, 4.8, 4.10.2, 4.10.4, 4.15.1.3, 4.21, 5.1 a 5.7) 53

8.10.1	Podstata zkoušky	53
8.10.2	Přístroje a pomůcky	53
8.10.3	Postup zkoušky	53
8.11	1Ostrost hran (viz 4.5, 4.7, 4.9, 4.10.2, 4.14.2, 4.15.1.3 a 5.1)2	54
8.11.1	Podstata zkoušky	54
8.11.2	Přístroje a pomůcky	54
8.11.3	Postup zkoušky	55
8.12	1Ostrost hrotů (viz 4.5, 4.8, 4.10.2, 4.14.2, 4.15.1.3, 5.1 a A.40)2	56
8.12.1	Podstata zkoušky	56
8.12.2	Přístroje a pomůcky	56
8.12.3	Postup zkoušky	56
8.13	Ohebnost +kovových, drátů (viz 4.8 a A.41)	57
8.13.1	+Všeobecně	57
8.13.2	Kovové dráty a jiné kovové součásti určené k ohýbání	58
8.13.3	Kovové dráty, které budou pravděpodobně ohýbány,	58
8.14	Bobtnavé materiály (viz 4.6)	58
8.15	Těsnost hraček naplněných kapalinou (viz 5.5 a A.42)	58
8.16	Geometrický tvar určitých hraček (viz 5.8, 5.11 a A.43)	58
8.17	'Trvanlivost hraček uváděných do činnosti ústy (viz 4.11 a A.44)	59
8.17.1	Hračky se střelami uváděné do činnosti ústy	59
8.17.2	Jiné hračky uváděné do činnosti ústy(	60
8.18	Sklápěcí a posuvné mechanismy (viz 4.10.1 a A.45)	60
8.18.1	Zátěže	60
8.18.2	Kočárky pro panenky	61
8.18.3	Jiné skládací hračky (viz 4.10.1 c))	62
8.19	Elektrický odpor šňůr (viz 4.13)	62
8.20	3Rozměr příčného průřezu šňůr (viz 5.4 a))4	62

- 8.21** Statická pevnost (viz 4.15.1.3, 4.15.1.5, 4.15.3, 4.15.4 a A.46) 62
- 8.22** Dynamická pevnost (viz 4.15.1.3) 63
 - 8.22.1** Princip zkoušky 63
 - 8.22.2** Břemena 63
 - 8.22.3** Postup zkoušky 64
- 8.23** Stabilita 65
 - 8.23.1** Hračky, které mají unést hmotnost dítěte (viz 4.15.1.4, 4.15.3 a 4.15.4) 65
 - 8.23.2** Těžké nepohyblivé hračky (viz 4.16) 66
- 8.24** Stanovení kinetické energie (viz A.47) 66
 - 8.24.1** Kinetická energie střel (viz 4.17.3) 66
 - 8.24.2** Kinetická energie luků a šípů (viz 4.17.4) 66
- 8.25** Plastové fólie 66
 - 8.25.1** Tloušťka (viz 4.3, 5.3 a 6) 66
 - 8.25.2** Přílnavost (viz 5.3) 66
- 8.26** Účinnost brzd 66
 - 8.26.1** Účinnost brzd u hraček s výjimkou dětských jízdních kol (viz 4.15.1.5) 66
 - 8.26.2** :Účinnost brzd u dětských jízdních kol (viz 4.15.2.3); 67
 - 8.26.3** Účinnost brzd dětských koloběžek (viz 4.15.5.5) 67
- 8.27** Pevnost řídítek dětských koloběžek (viz 4.15.5.3) 68
 - 8.27.1** Odolnost vůči silám směřujícím dolů 68
 - 8.27.2** Odolnost vůči silám směřujícím vzhůru 69
- 8.28** Stanovení emisních hladin akustického tlaku (viz 4.20) 69
 - 8.28.1** Podmínky pro instalaci a montáž 69
 - 8.28.2** Postup měření 71
- 8.29** :Stanovení maximální konstrukční rychlosti elektricky poháněných hraček, na nichž se jezdí (viz 4.15.1.2, 4.15.1.5, 4.15.1.8 a 5.6); 74
- 8.30** Měření vzestupu teploty (viz 4.21) 75
- 8.31** Víka beden na hračky (viz 4.14.1 c)) 75

8.31.1	Podpěra víka	75
8.31.2	Zkouška trvanlivosti vzhůru odklápěných vík	75
8.32	8Zkouška malých koulí a přísavek (viz 4.17, 4.22, 5.10 a 5.13)9	75
8.32.1	)Malé koule a přísavky*	75
8.32.2	)3Malé koule připevněné k hračce pomocí šňůry4	76
8.33	Zkouška figurek na hraní (viz 5.11)	76
8.34	/Zkouška tahem pro magnety (viz 4.23.2 a A.51)	76
8.34.1	Všeobecně	76
8.34.2	Hračky, které obsahují více než jeden magnet nebo magnetickou součást	77
8.34.3	Hračky, které obsahují pouze jeden magnet	77
8.35	Index magnetického toku (viz 4.23.2)	77
8.35.1	Všeobecně	77
8.35.2	Přístroje a pomůcky	77
8.35.3	Postup	77
8.35.4	Výpočet indexu magnetického toku0	78
8.36	3Délka obvodu šňůr a řetězů (viz 5.4 c) a 5.4 d))	78
8.36.1	Zkušební zařízení	78
8.36.2	Zkušební postupy	79
8.37	Měření hraček jojo (viz 4.24)	82
8.37.1	Měření konstanty pružnosti „k“	82
8.37.2	Měření počáteční délky „l ₀ “	83
8.38	Zkouška rozdělení rozpojovacího zařízení (viz 5.4 b), 5.4 c) a 5.14)	84
8.39	Samonavíjecí šňůry (viz 5.4 e))	84
8.40	Délka šňůr, řetězů a elektrických kabelů (viz 5.4 b), 5.4 c), 5.4 g), 5.4 h) a 5.4 i))4	85
Příloha A (informativní) 'Vysvětlení a odůvodnění požadavků této normy		86
A.1	Všeobecně	86
A.2	Předmět normy (viz kapitola 1)	86

- A.3** Materiál (viz 4.1) 86
- A.4** Sestavovací hračky (viz 4.2) 86
- A.5** Ohebné plastové fólie (viz 4.3) 86
- A.6** Sklo (viz 4.5 a 5.7) 87
- A.7** Bobtnavé materiály (viz 4.6) 87
- A.8** Hrany (viz 4.7) 87
- A.9** Hroty a +kovové, dráty (viz 4.8) 87
- A.10** Vyčnívající části (viz 4.9) 88
- A.11** Sklápěcí a posuvné mechanismy (viz 4.10.1) 88
- A.12** Hnací mechanismy (viz 4.10.2) 88
- A.13** Závěsy (viz 4.10.3) 88
- A.14** Pružiny (viz 4.10.4) 89
- A.15** Hračky uváděné do činnosti ústy (viz 4.11) 89
- A.16** Balónky (viz 4.3, 4.12 a 7.3) 89
- A.17** Šňůry k drakům (viz 4.13) 89
- A.18** Hračky, do kterých může dítě vlézt (viz 4.14.1) 89
- A.19** Masky a přilby (viz 4.14.2 a 7.8) 89
- A.20** Hračky, které mají unést hmotnost dítěte (viz 4.15 a 7.10) 90
- A.21** Houpací koně a podobné hračky (viz 4.15.3) 91
- A.22** Střely (viz 4.17) 91
- A.23** Hračky do vody (viz 4.18 a 7.4) 91
- A.24** !Kapsle určené speciálně pro použití v hračkách a hračky používající kapsle (viz 4.19)" 91
- A.25** Akustické hračky (viz 4.20) 91
- A.26** Základní požadavky na hračky určené dětem mladším 36 měsíců (viz 5.1) 92
- A.27** Výplňové materiály (viz 5.2) 92
- A.28** Přilnavost plastových folií (viz 5.3) 92
- A.29** Šňůry a řetězy na hračkách (viz 5.4)4 92

A.30	Hračky plněné kapalinou (viz 5.5 a A.42)	94
A.31	Tvar a velikost určitých hraček (viz 5.8 a A.43)	94
A.32	Hračky obsahující monofilamenty (viz 5.9)	95
A.33	Varování a návody k použití (viz 7.1)	95
A.34	Varování pro hračky, které nejsou určené dětem mladším 36 měsíců (viz 7.2)	95
A.35	Varování u funkčních hraček (viz 7.5)	95
A.36	Válec pro malé části (viz 8.2)	95
A.37	Zkouška tahem (viz 8.4)	95
A.38	Rázová zkouška (viz 8.7)	95
A.39	Zkouška tlakem (viz 8.8)	95
A.40	Ostrost hrotů (viz 8.12)	96
A.41	Ohebnost +kovových, drátů (viz 8.13)	96
A.42	Těsnost kousacích kroužků plněných kapalinou (viz 8.15 a A.30)	96
A.43	Geometrický tvar určitých hraček (viz 8.16 a A.31)	96
A.44	Trvanlivost hraček uváděných do činnosti ústy (viz 8.17)	96
A.45	Sklápěcí a posuvné mechanismy (viz 8.18)	96
A.46	Statická pevnost (viz 8.21)	96
A.47	Kinetická energie střel, luků a šípů (viz 8.24)	96
A.48	Malé koule (viz 4.22 a 5.10) + <i>vypuštěný text</i> ,	96
A.49	Dětské koloběžky (viz 4.15.5)	97
A.50	Hračky hemisférického tvaru (viz 5.12)	98
A.51	/Magnety (viz 4.23)	98
A.52	3Hračky jojo (viz 4.24)	100
A.53	Popruhy určené k nošení zcela nebo částečně kolem krku (viz 5.14)	102
A.54	>Přísavky (viz 5.13)?	102
Příloha ZA	(informativní)) Ustanovení této evropské normy vyjadřující základní požadavky nebo jiná opatření směrnic EU	103
	Bibliografie	104

Předmluva

Tento dokument (EN 71-1:2005+A14:2011) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 52 „Bezpečnost hraček“, jejíž sekretariát zajišťuje DS.

Této evropské normě je nutno nejpozději do července 2011 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do ledna 2012.

Tento dokument zahrnuje změnu A1 schválenou CEN 2007-02-10, změnu A3 schválenou CEN 2006-09-07, změnu A4 schválenou CEN 2007-04-13, změnu A5 schválenou CEN 2008-04-18, změnu A6 schválenou CEN 2008-02-05, změnu A7 schválenou CEN 2009-04-30, změnu A8 schválenou CEN 2009-03-01, změnu A9 schválenou CEN 2009-05-23, změnu A10 schválenou CEN 2010-12-13, změnu A11 schválenou CEN 2010-12-13, změnu A12 schválenou CEN 2010-12-13, změnu A14 schválenou CEN 2010-12-13 a opravu vydanou 2006-02-01.

Tento dokument nahrazuje >EN 71-1:2005+A9:2009?.

Začátek a konec textu vloženého nebo upraveného změnou jsou vyznačeny značkami !", %&, '(,)*, +,, -, /0, 12, 34, 89, :: a >?.

Modifikace odpovídající opravě CEN byly začleněny na odpovídajících místech v textu a jsou vyznačeny značkami ~™.

'vypuštěný text(

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice (směrnice) EU.

Vztah tohoto dokumentu ke směrnici (směrnícím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí této evropské normy.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci libovolného patentového práva nebo všech takových patentových práv.

Tato norma je první částí evropské normy na bezpečnost hraček.

Tato evropská norma „Bezpečnost hraček“ se skládá z následujících částí:

Část 1: Mechanické a fyzikální vlastnosti

Část 2: Hořlavost

Část 3: Migrace určitých prvků

Část 4: Soupravy pro chemické pokusy a podobné činnosti

Část 5: Chemické hračky (soupravy) jiné než soupravy pro pokusy

Část 7: Barvy nanášené prsty – Požadavky a metody zkoušení

Část 8: Houpačky, skluzavky a obdobné hračky pro pohybovou aktivitu, určené pro domácí

použití uvnitř i venku

Část 9: Organické chemické sloučeniny – Požadavky

Část 10: Organické chemické sloučeniny – Příprava vzorků a extrakce

Část 11: Organické chemické sloučeniny – Analytické metody

POZNÁMKA 1 Jako doplněk k výše uvedeným částem EN 71 byly vydány následující dokumenty: CEN Report, CR 14379:2002 „Klasifikace hraček - Pokyny“, CEN Technical Report CEN/TR 15071:2005, Bezpečnost hraček – Národní překlady varování a návodů k použití v EN 71 a 'CEN Technical Report CEN/TR 15371:2009, Bezpečnost hraček – Odpovědi na dotazy týkající se interpretace EN 71-1, EN 71-2 a EN 71-8(.

POZNÁMKA 2 V zemích mimo EU mohou existovat odlišné legislativní požadavky.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační

organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Úvod

Evropská norma má za cíl co největší omezení takových rizik, která nejsou uživatelům zjevná. Nezabývá se nebezpečími, která vyplývají z podstaty věcí (např. nestabilita :dvoukolových koloběžek; ostrost jehel v soupravách pro šití apod.) a která jsou zcela zřejmá dětem nebo za ně zodpovědným osobám. Za předpokladu, že jsou hračky používány stanoveným způsobem, neměly by pro děti, kterým jsou určeny, představovat žádné další nebezpečí. V úvahu by se mělo brát též běžné a předvídatelné použití, přičemž je třeba mít na paměti obvyklé chování dětí, jejichž opatrnost není obecně na stejném stupni jako u průměrného dospělého uživatele.

Hračky jsou zpravidla navrhovány a vyráběny pro děti určitého věku. Jejich charakteristiky jsou přizpůsobeny věku a vývojovému stádiu dětí a jejich používání předpokládá určité schopnosti.

Nehody jsou často způsobeny buď tím, že hračka byla dána dítěti, pro které nebyla určena, nebo že byla používána k jinému účelu, než pro jaký byla zkonstruována. Výběru hračky nebo hry je tedy nutno věnovat velkou pozornost a vzít při něm v úvahu duševní a fyzický vývoj dítěte, které ji bude používat.

Požadavky této evropské normy nezbavují rodiče nebo pečovatele zodpovědnosti sledovat dítě během hraní.

1 Předmět normy (viz A.2)

Tato evropská norma stanovuje požadavky a metody zkoušení mechanických a fyzikálních vlastností hraček.

Tato evropská norma platí pro dětské hračky, přičemž hračkami jsou všechny výrobky nebo materiály, které byly vyvinuty nebo jsou jasně určeny pro použití při hrách dětí mladších 14 let. Vztahuje se na nové hračky, bere v úvahu dobu trvání jejich předvídatelného a normálního použití a při používání hraček určeným nebo předvídatelným způsobem počítá s normálním chováním dětí.

Norma obsahuje specifické požadavky na hračky pro děti mladší 36 měsíců a pro velmi malé děti, které ještě neumějí samy sedět. *Měkce vycpané hračky* jednoduchého tvaru, které jsou určeny pro držení a mazlení, jsou pro účely této evropské normy považovány za hračky pro děti mladší 36 měsíců.

Tato evropská norma též stanovuje požadavky na *obaly*, značení a průvodní texty.

Tato evropská norma se nevztahuje na hudební nástroje, sportovní potřeby nebo podobné předměty, ale platí pro hračky, které tyto předměty napodobují.

Tato evropská norma se nezabývá hledisky elektrické bezpečnosti hraček. Tu řeší norma /EN 62115, Elektrické hračky - Bezpečnost.0

Dále se nevztahuje na následující výrobky, které pro účely této evropské normy nejsou považovány za hračky:

- vánoční ozdoby (viz A.2);
- věrné modely ve zmenšeném měřítku pro dospělé sběratele (viz A.2);
- kolektivně používaná zařízení hřišť;
- sportovní potřeby;
- potřeby pro vodní sporty určené pro použití v hluboké vodě;
- krojované a dekorační panenky a podobné výrobky pro dospělé sběratele;
- „profesionální“ hračky instalované na veřejných místech (nákupních střediscích, nádražích apod.) (viz A.2);
- skládky s více než 500 dílky nebo bez obrázků, určené pro odborníky;
- vzduchové pušky a pistole (viz A.2);
- zábavnou pyrotechniku včetně kapslí, s výjimkou kapslí určených speciálně k použití v hračkách;
- praky a katapulty (viz A.2);
- soupravy šipek s kovovými hroty;
- elektrické sporáky, žehličky a jiné funkční výrobky provozované při jmenovitém napětí vyšším než 24 V;
- výrobky obsahující topné prvky, určené jako učební pomůcky používané pod dohledem dospělé osoby;
- vozidla se spalovacími motory (viz A.2);
- hračky s parním strojkem;
- jízdní kola konstruovaná pro sport nebo pro jízdu po veřejných komunikacích;
- videohry, které mohou být napojeny na obrazovku a které jsou provozovány na jmenovité napětí vyšší než 24 V;
- dudlíky pro kojence (šidítka);
- věrné napodobeniny skutečných střelných zbraní;
- dětská bižuterie (viz A.2).

Pro účely této normy nemohou být za hračky považovány též následující výrobky:

- plovací pomůcky, např. plovací rukávky a lehátka (viz A.23);
- brýle na plavání, brýle proti slunci a další pomůcky pro ochranu očí a rovněž i cyklistické a skateboardové přílby (viz A.19);
- předměty, které jsou dítětem vymršťovány do volného letu pomocí pryžového pásku (např. letadla nebo rakety); ty jsou považovány za katapulty (viz výše uvedená 11. položka);
- luky pro lukostřelbu, jejichž celková délka v uvolněném stavu je větší než 120 cm.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.